

유공압 부품

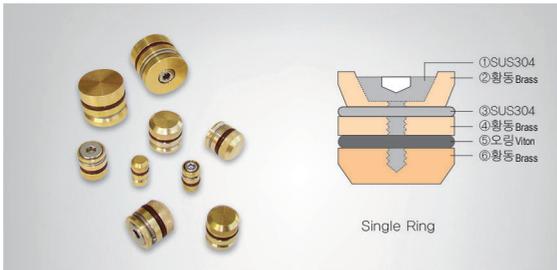
AIR HYDRAULIC PARTS



냉각홀 고정마개 개요

Cooling hole fixing cap overview

Dear Mark
 Air Tool / Air Tool Holder
 Gun Nozzle / Gun Bit
 Core Liner
 Station / Gun Holder
 Mold Cooling System
 Mold Cooling System
 Air Tool / Station Holder
 Station / Mold Part
 Guide Part
 Air Hydraulic Part
 Station / Gun Holder
 Gun Nozzle / Gun Bit
 Station / Gun Holder
 Station / Gun Holder



냉각 홀 고정마개(Single Ring Type)특징

- * 건드릴 가공 후 TAP가공을 할 필요가 없어 금형가공시간을 단축 할 수 있습니다.
- * 냉각라인 회로를 쉽게 변경 시킬 수가 있습니다.
- * There is no need for tap processing after the gun drill, mold processing.
- * The cooling line circuit to be modified easily.



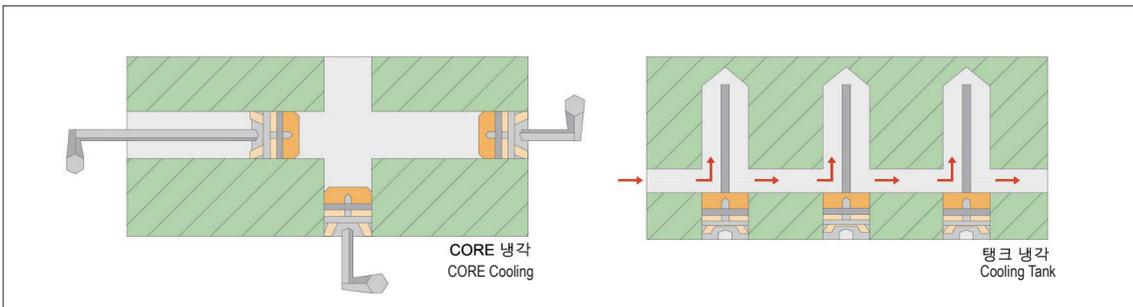
냉각 홀 고정마개(Double Ring Type)특징

- * 건드릴 가공 후 TAP가공을 할 필요가 없어 금형가공시간을 단축 할 수 있습니다.
- * 냉각라인 회로를 쉽게 변경 시킬 수가 있습니다. 기존 제품보다 30%이상의 차단능력 보유
- * 확대도 A 부분은 토르크 압력을 가할 경우 타이어와 같은 공기 압축효과로 밀폐력을 한층 더 강화시켜 외부의 입력을 윤택히 차단합니다.
- * There is no need for tap processing after the gun drill, mold processing.
- * The cooling line circuit to be modified easily.
- * The enlarged view A shows that when the torque pressure is applied, the air pressure effect is similar to that of the tire further strengthens the hermetic sealing force, thereby significantly preventing the external pressure.



냉각 홀 고정마개(Two Spring Type)특징

- * 건드릴 가공 후 TAP가공을 할 필요가 없어 금형가공시간을 단축 할 수 있습니다.
- * 확대도 A 부분은 토르크 압력을 가할 경우 타이어와 같은 공기 압축효과로 밀폐력을 한층 더 강화시켜 외부의 입력을 윤택히 차단합니다.
- * 오링 압축시 스톱퍼가 있어 오링 파손을 최대한 줄이고 2개의 스프링이 장착되어 오링이 파손되어도 튕겨나가는 현상이 없어 안전한 제품입니다.
- * There is no need for tap processing after the gun drill, mold processing.
- * The enlarged view A shows that when the torque pressure is applied, the air pressure effect is similar to that of the tire further strengthens the hermetic sealing force, thereby significantly preventing the external pressure.
- * There is a stopper when compressing the O-ring, so it is safe because it does not bounce off even if the O-ring is damaged due to the installation of two springs.



사용방법

- * L렌치를 사용하여 제품을 홀사이즈보다 약 0.1mm 크게 조정하고 홀에 끼워 넣은 다음 L렌치를 사용하여 시계방향으로 잠가 주십시오.
- * 적정 토르크 데이터를 꼭 적용해 주십시오.

Method of use

- * Use L wrench to make the product larger than hole size by ~0.1 mm adjust it, insert it into the hole, and lock it clockwise using the L wrench.
- * Make sure to apply the above-described appropriate torque date.

주의사항

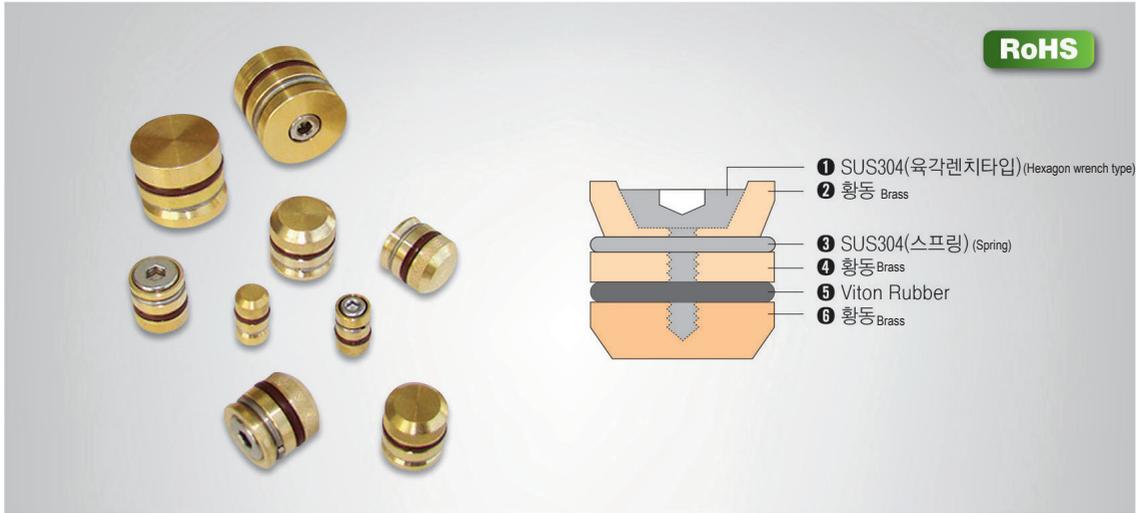
- * 공압 사용시 별도의 안전장치가 필요하므로 당사와 협의 바랍니다.
- * 용접 등 기타 고열이 직접 가해질 경우 제품에 손상이 갈수 있으므로 주의를 하십시오.
- * Two Spring Type은 스팀 및 전용제품이므로 기름에는 사용하지 마십시오.
- * HOLE은 반드시 건드릴 가공을 하시고 홀공차 +0.1이상은 사용하지 마십시오.

Caution

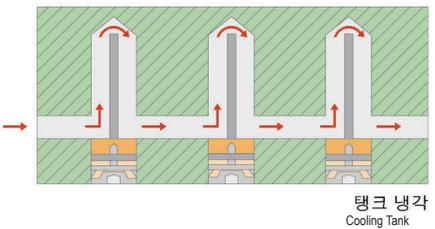
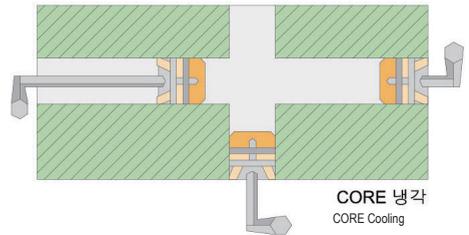
- * When using pneumatic pressure, separate safety device is required, make a consult with us.
- * Do not touch the product if it is directly applied by welding or other high temperature.
- * Do not use Two Spring Type in oil because it is a product for steam and water only.
- * Do not use hole tolerance +0.1, hole must be processed.

냉각홀 고정마개 [싱글] WATER ZERO-Single Ring Type

Single ring type



Model No.	외경(Ø) _외 External diameter	길이(mm) Length	렌치(mm) wrench	적정토크(kgf.cm) Appropriate torque	출가공치수(Ø) Hole processing dimension
SW0610	6	10	2	12~13	6.0~6.3
SW0711	7	11	2.5	18~19	7.0~7.3
SW0811	8	11	2.5	21~22	8.0~8.3
SW0850	8.5	11	2.5	22~23	8.5~8.8
SW0911	9	11	3	34~35	9.0~9.3
SW1011	10	11	3	34~35	10.0~10.3
SW1111	11	11	3	34~35	11.0~11.3
SW1150	11.5	11	3	34~35	11.5~11.8
SW1211	12	11	3	34~35	12.0~12.3
SW1311	13	15	3	34~35	13.0~13.3
SW1411	14	15	3	34~35	14.0~14.3
SW1515	15	15	3	40~41	15.0~15.3
SW1615	16	15	3	40~41	16.0~16.3
SW1815	18	15	3	40~41	18.0~18.3
SW1915	19	15	3	40~41	19.0~19.3
SW2015	20	15	3	40~41	20.0~20.3
SW2215	22	15	3	52~53	22.0~22.3
SW2418	24	18	4	52~53	24.0~24.3
SW2518	25	18	4	52~53	25.0~25.3
SW3018	30	18	4	52~53	30.0~30.3



위 도르크 데이터는 참고치입니다.(가능한 작은 치수를 적용하여 주십시오.) The torque data is a reference. (apply a dimension as small as possible)
연두색 표기된 품목은 주문 사양이며, 2링으로 제작됩니다. Light green highlighted items are custom made and are available in 2 rings.

냉각마개(Single Ring Type)의 특징

- * 건드릴 가공 후 TAP가공을 할 필요가 없어 금형가공시간을 단축할 수 있습니다.
- * 냉각라인 회로를 쉽게 변경 시킬 수가 있습니다.

사용방법

- * 금형에 장착하기 전에 L렌치를 사용하여 제품을 홀 사이즈보다 약 0.1mm크게 조정하십시오.
- * 제품을 그림과 같이 홀에 끼워 넣은다음 L렌치를 사용하여 시계방향으로 잠가 주십시오.
- * 위에 기술된 적정 토크 데이터를 꼭 적용해 주십시오.
- ** 압력데이터 자료 : 당사로 문의하여 주십시오.

주의사항

- * 공압 사용시 별도의 안전장치가 필요하므로 당사와 협의 바랍니다.
- * 당사 사양에 의해 예고없이 치수가 변경될 수 있습니다.

허용범위

- * 바이톤O링의 사용온도 범위는 -15℃ ~ 200℃(59℉~392℉)입니다.

Order / 주문예 Example of order
Model No. - EA
SW0610-10EA

Characteristics

- * There is no need for tap processing after the gun drill processing, the processing time for the metal die and mold may be shortened.
- * The cooling line circuit can easily be modified.

How to use

- * Before installing the metal die and mold, use the L wrench to adjust the product for approximately 0.1mm larger than the hole-size.
- * Insert the product to the hole as shown on the Figure and use the L wrench to lock in the clockwise direction.
- * Make sure to apply the above-described appropriate torque data.

Caution

- * When using pneumatic pressure, separate safety device is required, make a consult with us
- * Dimensions are subject to change without notice due to circumstances.

Allowable range

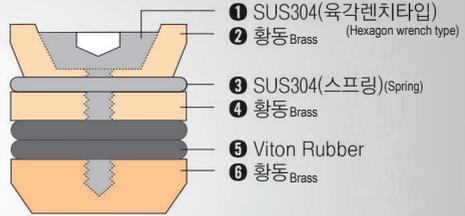
- * The range of temperature for the Viton O-ring is -15℃ ~ 200℃(5℉~392℉)

Delivery 납기
1 일째 부터 발송
Shipped from the 1th day

냉각홀 고정마개 [더블] WATER ZERO-Double Ring Type

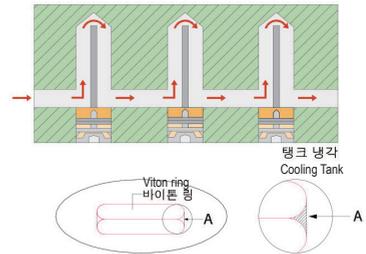
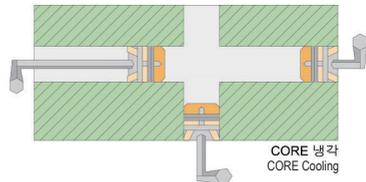
Double ring type

RoHS



※ ⑥ 황동 부분은 ø6, 7에서는 SUS303으로 가공합니다.

Model No.	외경(Ø) _외 External diameter	길이(mm) Length	렌치(mm) Wrench	적정토크(kgf.cm) Appropriate torque	홀가공치수(Ø) Hole processing dimension
SD 0610	6	10	2	12~13	6.0~6.3
SD 0711	7	11	2.5	18~19	7.0~7.3
SD 0811	8	11	2.5	21~22	8.0~8.3
SD 0911	9	11	3	34~35	9.0~9.3
SD 1011	10	11	3	34~35	10.0~10.3
SD 1111	11	11	3	34~35	11.0~11.3
SD 1211	12	11	3	34~35	12.0~12.3
SD 1311	13	15	3	34~35	13.0~13.3
SD 1411	14	15	3	34~35	14.0~14.3
SD 1515	15	15	3	40~41	15.0~15.3
SD 1615	16	15	3	40~41	16.0~16.3
SD 1815	18	15	3	40~41	18.0~18.3
SD 1915	19	15	3	40~41	19.0~19.3
SD 2015	20	15	3	40~41	20.0~20.3
SD 2418	24	18	4	52~53	24.0~24.3
SD 2518	25	18	4	52~53	25.0~25.3
SD 3018	30	18	4	52~53	30.0~30.3



위 토크 데이터는 참고치입니다.(가능한 작은 치수를 적용하여 주십시오.)
연두색 표기된 품목은 주문 사양이며, 2링으로 제작됩니다.
당사의 사양에 의해서 별도 공문없이 더블링으로 변경될 수 있습니다.

The torque data is a reference.(apply a dimension as small as possible)
Light green highlighted items are custom made and are available in 2 rings.
Product can be changed to double-ring type without notification.

냉각마개(Single Ring Type)의 특징

- * 건드릴 가공 후 TAP가공을 할 필요가 없어 금형가공시간을 단축할 수 있습니다.
- * 확대도 A부분은 토크 압력을 가할 경우 타이어와 같은 공기압축효과로 밀폐력을 한층 더 강화시켜 완벽한 누수방지 기능을 발휘합니다.

사용방법

- * 금형에 장착하기 전에 L렌치를 사용하여 제품을 홀 사이즈보다 약 0.1mm크게 조정하십시오.
- * 제품을 그림과 같이 홀에 끼워 넣은다음 L렌치를 사용하여 시계방향으로 잠금 주십시오.
- * 위에 기술된 적정 토크 데이터를 꼭 적용해 주십시오.

주의사항

- * 공압 사용시 별도의 안전장치가 필요하므로 당사와 협의 바랍니다.
- * 당사 사양에 의해 예고없이 치수가 변경될 수 있습니다.

허용범위

- * 바이톤O링의 사용온도 범위는 -15℃ ~ 200℃(-59℉~392℉)입니다.
- * 적정 토크 데이터를 꼭 적용해 주십시오.
- ** 압력데이터 자료 : 당사로 문의하여 주십시오.

Characteristics

- * No need to tap after gun drilling so that mold processing time can be shortened.
- * "Zoomed view "A" shows that application of the torque pressure provides tightening and sealing force stronger with the air compression effect as a tire and demonstrates perfect leaking prevention.

How to use

- * Before installing the metal die and mold, use the L wrench to adjust the product for approximately 0.1mm larger than the hole-size.
- * Insert the product to the hole as shown on the Figure and use the L wrench to lock in the clockwise direction.
- * Make sure to apply the above-described appropriate torque data.

Caution

- * When using pneumatic pressure, separate safety device is required, make a consult with us
- * Dimensions may change without notice due to circumstances.

Allowable range

- * The range of temperature for the Viton O-ring is -15°C ~ 200°C(-59℉~392℉)
- * Please refer to technical data when in use.
- ** please contact us for pressure data.

Order / 주문예 Example of order
Model No. - EA
SD0610-10EA

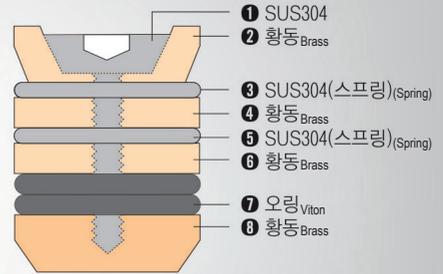
Delivery 납기 1 일째 부터 발송
Shipped from the 1th day

냉각홀 고정마개 [투 스프링]

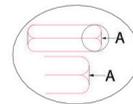
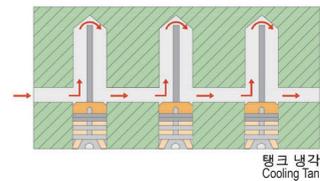
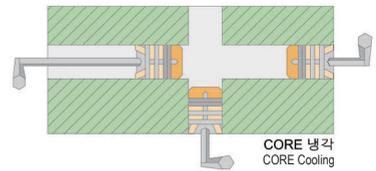
WATER ZERO-two spring type [Threadless Cooling Plug]

Threadless Cooling Plug

RoHS



Model No.	외경(Ø) External diameter	길이(mm) Length	렌치(mm) Wrench	적정토크(kgf·cm) Appropriate torque	홀가공치수(Ø) Hole processing dimension	압력(kgf/cm ²)
SDS 0611	6	11	2	12~13	6.0~6.1	61.2
SDS 0712	7	12	2.5	18~19	7.0~7.1	61.2
SDS 0812	8	12	2.5	21~22	8.0~8.1	61.2
SDS 0912	9	12	3	34~35	9.0~9.1	61.2
SDS 1012	10	12	3	34~35	10.0~10.1	61.2
SDS 1212	12	12	3	34~35	12.0~12.1	61.2
SDS 1515	15	15	3	40~41	15.0~15.1	61.2
SDS 1615	16	15	3	40~41	16.0~16.1	61.2
SDS 1915	19	15	3	40~41	19.0~19.1	38.3
SDS 2015	20	15	3	40~41	20.0~20.1	37.2
SDS 2418	24	18	4	52~53	24.0~24.1	34.7
SDS 2518	25	18	4	52~53	25.0~25.1	37.9
SDS 3018	30	18	4	52~53	30.0~30.1	34.7



압력데이터는 컨드릴 가동한 지그를 사용하여 생산기술연구소에서 200℃단기 내수압 검사합니다. 토크 및 압력데이터는 참고치 입니다.

Pressure data is a short-term water - pressure test at 200 °C by the Industrial Technology Research Institute use a current - touch. Tork and pressure data are reference values.

냉각마개(Single Ring Type)의 특징

- * Two Spring Type의 오링은 두개의 Ring 사이에 형성된 골의 압축공기 밀폐 효과로 Single Ring Type보다 약 30% 이상의 밀폐력을 강화시킨 제품입니다.
- * 오링 압축시 스톱퍼가 있어 오링 파손을 최대한 줄이고 2개의 스프링이 장착되어 오링이 파손 되어도 비산 현상이 없는 안전한 제품입니다.

사용방법

- * L렌치를 사용하여 제품을 홀 사이즈보다 약 0.1mm크게 조정하고 홀에 끼워 넣은 다음 L렌치를 사용하여 시계방향으로 잠금 주십시오.
- * 위에 기술된 적정 토크 데이터를 꼭 적용해 주십시오.

주의사항

- * 공압 사용시 별도의 안전장치가 필요하므로 당사와 협의 바랍니다.
- * 스팀 및 물 전용제품이므로 기름에는 사용하지 않습니다.
- * HOLE은 반드시 컨드릴 가공을 하시고 출공차 +0.1이상은 사용하지 않습니다.

허용범위

- * 사용온도 : 350℃ (662°F)이하
- * 사용압력 : 당사로 문의하여 주십시오.
- * O링의 사용온도 범위는 -15℃~350℃(-59°F~392°F)입니다.

Characteristics

- * Orling of the Two Spring Type is a product that strengthens the sealing force of the Single Ring Type by approximately 30% with the compressed air sealing effect of the bones formed between the two rings.
- * When compressing the O-ring, the stopper reduces the O-ring break as much as possible, and is installed with two springs to avoid scattering during the O-ring break.

How to use

- * Before installing the metal die and mold, use the L wrench to adjust the product for approximately 0.1mm larger than the hole-size.
- * Make sure to apply the above-described appropriate torque data.

Caution

- * When using pneumatic pressure, separate safety device is required, make a consult with us
- * Used for steam and water. Do not use oil.
- * HOLE processing and must touch the hole tolerance +0.1 Do not use more then.

Allowable range

- * Used temperature: 350℃ (662°F) or less
- * Used pressure: Please contact with us
- * The range of temperature for the viton O-ring is -15℃ ~ 350℃(-59°F~392°F)

Order / 주문예 Example of order
Model No. - EA
SDS 0611-10EA

Delivery 납기 1 일째 부터 발송
Shipped from the 1th day

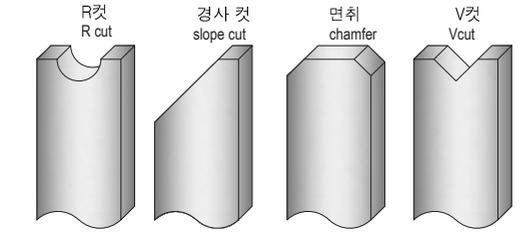
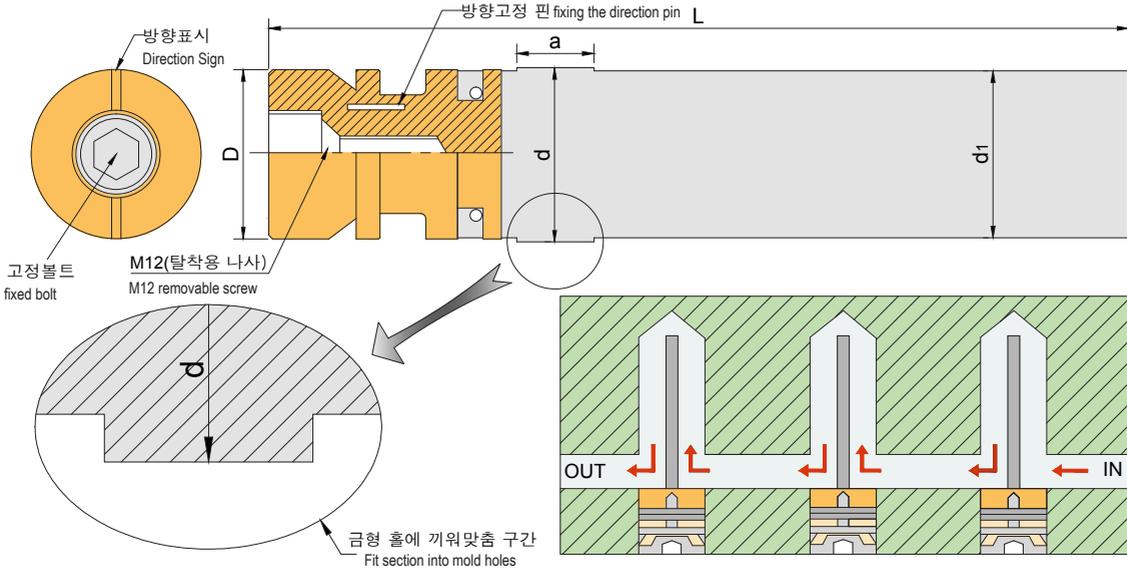
워터제로 배플판

Water zero baffles

SDB

RoHS

M Baffle plate Material : SUS420J2 H Water zero body : C3604



배플판 가공 예(선단 형상 고객사 지정)
Baffle plate process example(front configuration Specify customer company)

Model No.	D	d	d1	M	a	L
SDB15	15	+0.05 ~ +0.1	-0.3	12	10	고객사 지정 Specify customer company
SDB16	16					
SDB18	18					
SDB20	20					
SDB25	25					
SDB30	30					

주의사항

- * 공압 사용시 별도의 안전장치가 필요하므로 당사와 협의 바랍니다.
- * 당사 사양에 의해 예고 없이 치수가 변경될 수 있습니다.

NOTES

- * 금형 부착 시 냉각수에 삽입하여 가볍게 두드려 끼워 맞춤 후 육각 렌치 볼트를 강하게 잠가 주십시오.
- * 금형 탈착 시 육각 렌치 볼트를 1~2바퀴 시계 반대방향으로 돌린 다음 췌기블록 지그를 사용하여 탈착하여 주십시오.

허용범위

- * 바이톤O링의 사용온도 범위는 -15°C~200°C(59°F~392°F)입니다.
- * 적정 torque 데이터를 꼭 적용해 주십시오.
- * 압력데이터 자료 : 당사로 문의하여 주십시오.

Caution

- * When using pneumatic pressure, separate safety device is required, make a consult with us.
- * Dimensions are subject to change without notice due to circumstances.

NOTES

- * When insert mold into cooling hole, tap it lightly and then use the hexagon wrench and tight strongly.
- * When removing mold, turn the hexagon wrench bolt 1 or 2 counterclockwise and then use the wedge block jig and remove it.

Allowable range

- * The range of temperature for the viton O-ring is -15°C ~ 200°C(5°F~392°F)
- * Make sure to apply the appropriate torque date.
- * please contact us for pressure data.

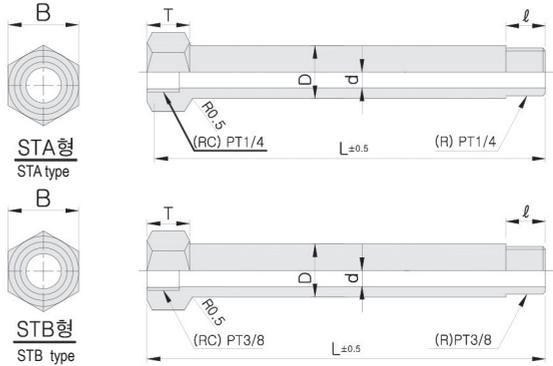
Order / 주문예 Example of order
Model No. - [D] - [L] - [EA]

226 • SDB30-L-10EA

Delivery 납기 7 일째 부터 발송
Shipped from the 7th day

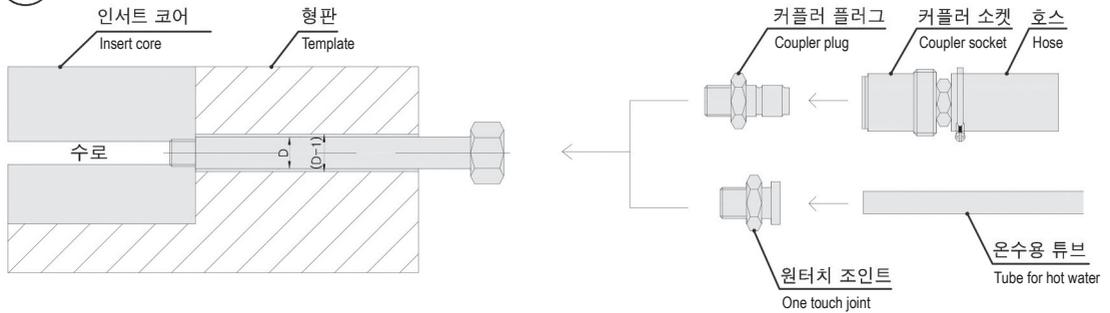
냉각용 파이프 Cooling Pipe

스테인레스 파이프
Stainless steel pipe



Model No.	T	D	d	ℓ	R(PT)	RC(PT)	B	L(지정 10mm단위) Designation 10mm unit
STA	16	16	8	16	PT 1/4	PT 1/4	17	150 ~ 250
STB		16	10		PT 3/8	PT 3/8	22	

EX. 사용예 Usage guide



NOTES

- * 나사부 배관용 테이퍼 나사(PT)
- * 사용압력 약 15kgf/㎠이하에서 사용하여 주십시오.
- * 규격외 제품은 주문품목입니다.
- * 당사의 사정에 의해 예고없이 치수가 변경될 수 있습니다.

Notes

- * Taper screw for pipe(PT)
- * The range of pressure for the cooling pipe is less than 15kgf/㎠
- * If you need nonstandard product, please contact with us.
- * Dimension subject to change without notice.

Order / 주문예 Example of order
 Model No. - L - EA
STA-150-10EA

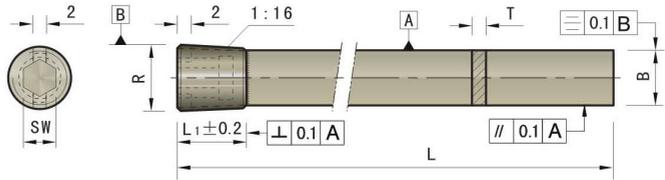
Delivery 납기 **3** 일째 부터 발송
 Shipped from the 3th day

브레스 플러그 배플

Brass-plug baffles

BBB

AISI



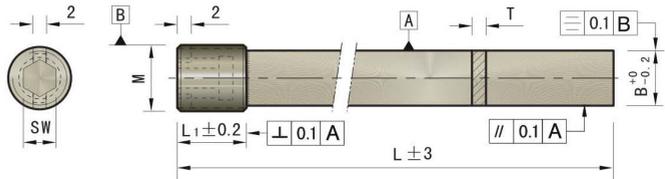
M Material : 동 Dong Copper

Model No.	R	B	L	L1	T	d	SW
BBB-100-1/8	1/8"BSPT	8.2	104	8	1.6	8.5	5
BBB-200-1/8			204				
BBB-125-1/4	1/4"BSPT	11.2	131	10	2.4	11.5	6
BBB-250-1/4			258				
BBB-150-3/8	3/8"BSPT	14.7	156	10	2.4	15	8
BBB-300-3/8			309				
BBB-200-1/2			207				
BBB-400-1/2	1/2"BSPT	18.2	410	12	3.2	18.5	10
BBB-300-3/4			309				
BBB-500-3/4	3/4"BSPT	23.2	512			23.5	12



Order / 주문예 Example of order

Model No. - EA
BBB-100-1/8-10EA



M Material : 동 Dong Copper

Model No.	R	L	L1	T	d	SW	M
BBB-100-M8×0.75	5.8	104	8	1.6	6	4	M 8×0.75
BBB-200-M8×0.75		204					
BBB-100-M10×1	7.8	104	10	2	10	6	M10×1
BBB-200-M10×1		204					
BBB-125-M12×1.5	9.8	129	10	2.4	14	8	M12×1.5
BBB-250-M12×1.5		254					
BBB-150-M16×1.5	13.8	154	12	2.5	20	12	M16×1.5
BBB-300-M16×1.5		304					
BBB-150-M20×1.5		154					
BBB-200-M20×1.5	17.8	304	12	2.5	20	12	M20×1.5
BBB-300-M20×1.5		204					
BBB-400-M20×1.5	19.8	404	12	2.5	20	12	M24×2
BBB-150-M24×2		154					
BBB-300-M24×2		304					

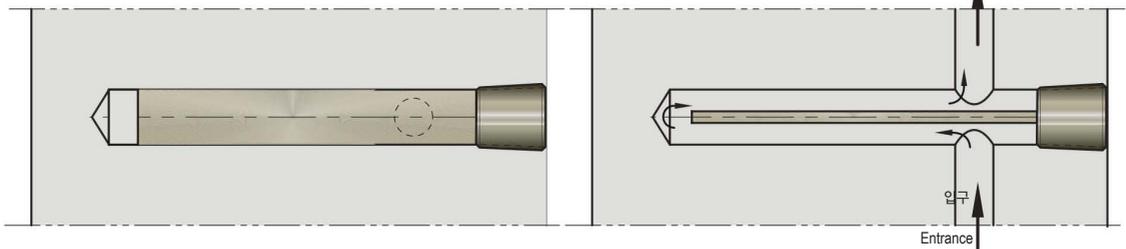


Order / 주문예 Example of order

Model No. - EA
BBB-100-M8×0.75-10EA



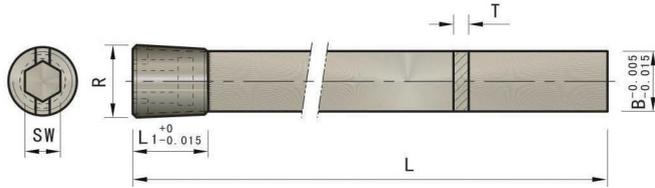
설치 설명도 Usage guide



브레스 플러그 배플

Brass-plug baffles

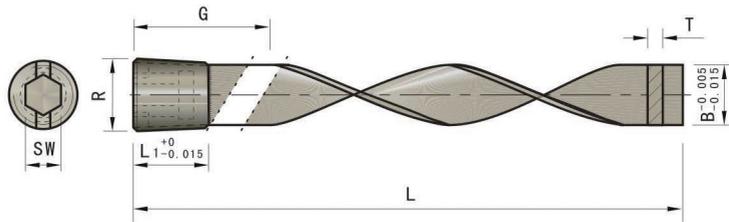
BBB / BBBS



Material : 동 Dong Copper

Model No.	R	B	L	L1	T	드릴규격 Drill size	SW
BBB-05-4	1/16 NPT	0.245	4"	0.250	0.50	1/4	5/32
BBB-05-8			8"				
BBB-10-4	1/8 NPT	0.307	4"	0.406	1/16	5/16	3/16
BBB-10-8			8"				
BBB-20-5	1/4 NPT	0.432	5"	0.406	3/32	7/16	1/4
BBB-20-10			10"				
BBB-40-6	3/8 NPT	0.557	6"	0.531	3/32	9/16	5/16
BBB-40-12			12"				
BBB-60-8	1/2 NPT	0.682	8"	0.531	1/8	11/16	3/8
BBB-60-16			16"				
BBB-100-12	3/4 NPT	0.932	12"	0.656	1/8	15/16	9/16
BBB-100-20			20"				
BBB-140-16	1 NPT	1.120	16"	0.656	1/8	1 1/8	5/8
BBB-140-24			24"				

Order / 주문예 Example of order Model No. - EA
BBB-05-4-10EA

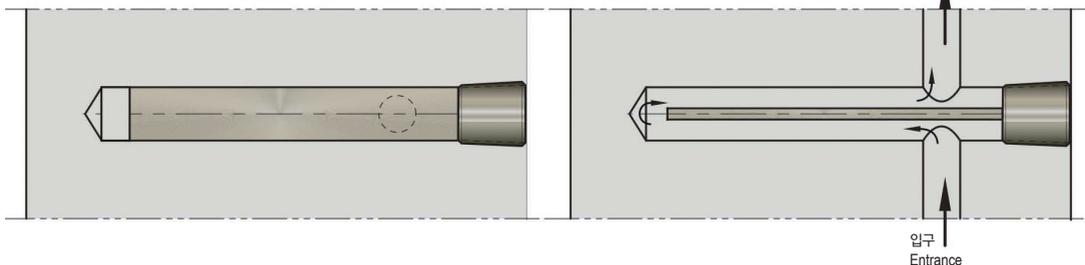


Material : 동 Dong Copper

Model No.	R	B	L	L1	G	T	드릴규격 Drill size	SW
BBBS-0504	1/16 NPT	0.245	4"	0.250	2"	0.50	1/4	5/32
BBBS-0508			8"		4"			
BBBS-1004	1/8 NPT	0.307	4"	0.406	2"	1/16	5/16	3/16
BBBS-1008			8"		4"			
BBBS-2005	1/4 NPT	0.432	5"	0.406	2"	3/32	7/16	1/4
BBBS-2010			10"		4"			
BBBS-4006	3/8 NPT	0.557	6"	0.531	2"	3/32	9/16	5/16
BBBS-4012			12"		4"			
BBBS-6008	1/2 NPT	0.682	8"	0.531	3"	1/8	11/16	3/8
BBBS-6016			16"		5"			
BBBS-10012	3/4 NPT	0.932	11 7/8"	0.656	4"	1/8	15/16	9/16
BBBS-10020			19 7/8"		6"			
BBBS-14016	1 NPT	1.120	15 7/8"	0.656	5"	1/8	1 1/8	5/8
BBBS-14024			23 7/8"		8"			

Order / 주문예 Example of order Model No. - EA
BBBS0504 -10EA

설치 설명도 Usage guide



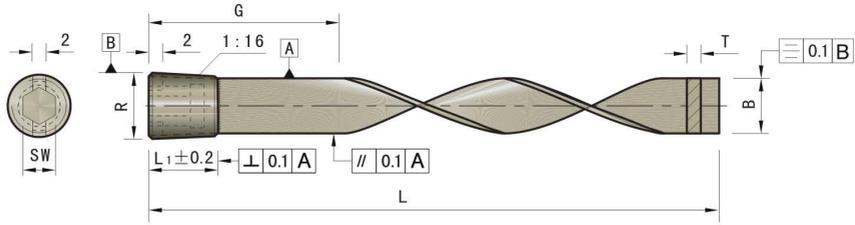
브레스 플러그 배플

Brass-plug baffles

BBBS

AISI

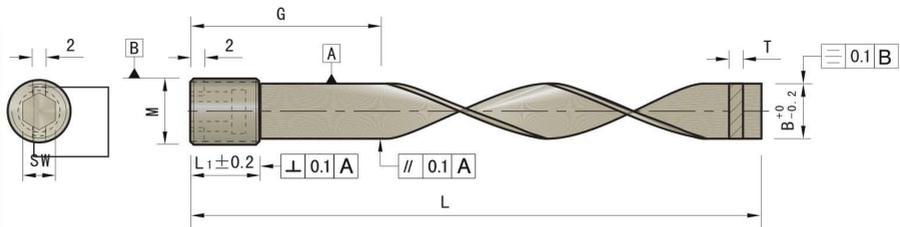
BBBS



Material : 동 Dong Copper

Model No.	R	G	B	L	L1	T	D ^{H13}	회전 Rotations	SW
BBBS-100-1/16	1/6"BSPT	51	6.2	102	8	1.6	Φ6.5	360.	4
BBBS-200-1/16		102		202				540.	
BBBS-100-1/8	1/8"BSPT	51	8.2	102			Φ8.5	360.	5
BBBS-200-1/8		102		202				540.	
BBBS-125-1/4	1/4"BSPT	51	11.2	127	10	2.4	Φ11.5	360.	6
BBBS-250-1/4		102		252				540.	
BBBS-150-3/8	3/8"BSPT	51	14.7	152			Φ15	360.	8
BBBS-300-3/8		102		302				540.	
BBBS-200-1/2	1/2"BSPT	76	18.2	203	12	3.2	Φ18.5	360.	10
BBBS-400-1/2		127		402				540.	
BBBS-300-3/4	3/4"BSPT	102	23.2	302			Φ23.5	360.	12
BBBS-500-3/4		153		502				540.	
BBBS-400-1	1"BSPT	127	28.2	402	Φ28.5	360.	17		
BBBS-600-1		203		602		540.			

Order / 주문예 Example of order Model No. - EA
BBBS-100-1/16-10EA



Material : 동 Dong Copper

Model No.	G	B	L	L1	T	D ^{H13}	회전 Rotations	SW	M		
BBBS-100-M 8×0.75	50	5.8	102	8	1.6	6	360.	4	M 8×0.75		
BBBS-200-M 8×0.75	100		202				540.				
BBBS-300-M 8×0.75	150		302			720.					
BBBS-100-M 10×1	50	7.8	102			10	2.0	8		360.	5
BBBS-200-M 10×1	100		202	540.							
BBBS-300-M 10×1	150		302	720.							
BBBS-125-M 12×1.5	50	9.8	127	12	2.4			10	360.	6	M 12×1.5
BBBS-250-M 12×1.5	100		252			540.					
BBBS-150-M 16×1.5	50	13.8	152			14	2.4	14	360.	8	
BBBS-300-M 16×1.5	100		302						540.		
BBBS-150-M 20×1.5	50	17.8	152	18	2.5			18	360.	10	M 20×1.5
BBBS-300-M 20×1.5	100		302						540.		
BBBS-150-M 24×2	50	19.8	152			20	2.5	20	180.	12	
BBBS-300-M 24×2	100		302						540.		

Order / 주문예 Example of order Model No. - EA
BBBS-100-M8×0.75-10EA

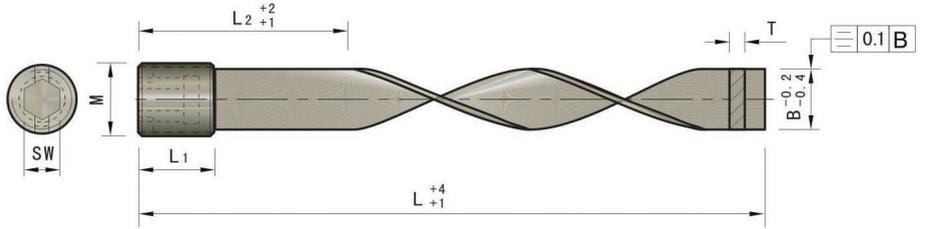
브레스 플러그 배플

Brass-plug baffles

EE2102

DIN

EE2102

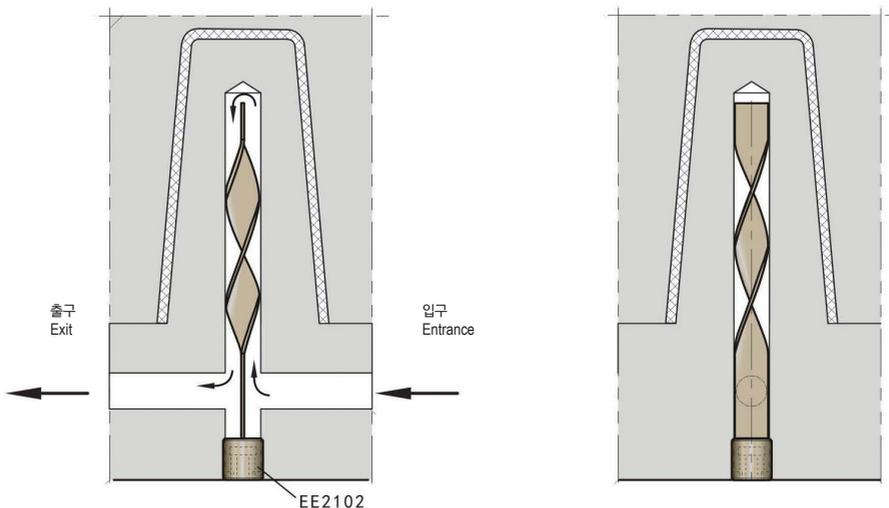


Material : 동 Dong Copper

Model No.	B	T	L	L1	L2	M	SW
EE2102-8-100	6	1.6	100	8	50	M 8×0.75	4
EE2102-8-200			200		100		
EE2102-10-100	8	1.6	100	8	50	M 10×1	5
EE2102-10-200			200		100		
EE2102-12-125	10	1.6	125	8	50	M 12×1.5	6
EE2102-12-250			250		100		
EE2102-14-150	12	1.6	150	8	50	M 14×1.5	6
EE2102-14-300			300		100		
EE2102-16-150	14	2.4	150	10	50	M 16×1.5	8
EE2102-16-300			300		100		
EE2102-18-180	16	2.4	180	10	50	M 18×1.5	8
EE2102-18-300			300		100		
EE2102-20-150	18	2.4	150	10	50	M 20×1.5	10
EE2102-20-300			300		100		
EE2102-24-150	20	3.2	150	12	50	M 24×2	12
EE2102-24-300			300		100		
EE2102-1/8-100	8.5	1.6	100	8	50	G 1/8"	5
EE2102-1/8-200			200		100		
EE2102-1/4-125	11.5	1.6	125	8	50	G 1/4"	7
EE2102-1/4-250			250		100		
EE2102-3/8-150	15	2.4	150	10	50	G 3/8"	8
EE2102-3/8-300			300		100		
EE2102-1/2-200	18.5	2.4	200	10	75	G 1/2"	10
EE2102-1/2-400			400		125		
EE2102-3/4-300	23.5	3.2	300	12	100	G 3/4"	12
EE2102-3/4-500			500		150		

Order / 주문예 Example of order Model No. - EA
EE2102-8-100-10EA

설치 설명도 Usage guide



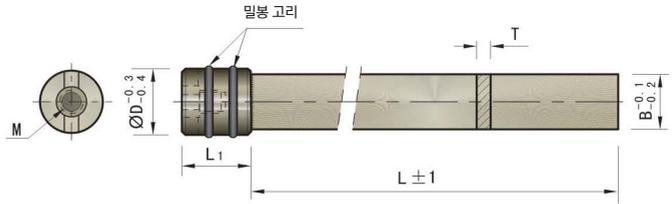
브레스 플러그 배플

Brass-plug baffles

EE2108

DIN

EE2108



Material : Dong Copper

Model No.	L	L1	L2	D	D1	T	M
6	140	13	6	8	6	2	M3
8	180		8	10	8		M5
10			10	12	10		M6
12		12	14	12	M8		
15	250	15	16	15			
16		16	18	16			
18	300	20	18	20	18		M10
20			20	22	20		M12
25		390	22	25	26	25	M16



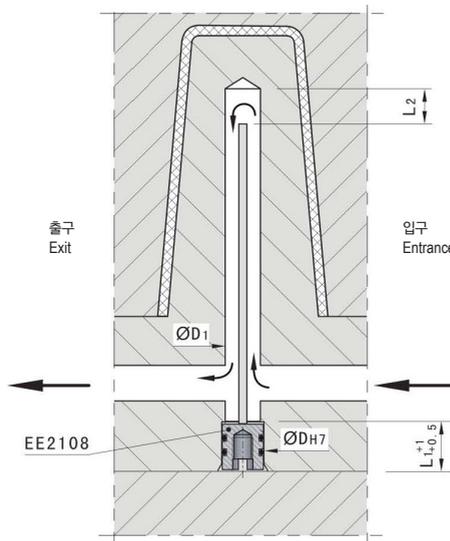
Order / 주문예 Example of order

Model No. | - EA

EE2108-B-L -10EA



설치 설명도 Usage guide



브레스 플러그 배플

Brass-plug baffles

WWWRCAN / WWWRCTN / WWRCBN / WWRCN

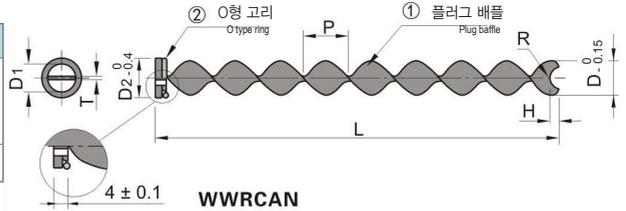
JIS

WWWRCAN
WWWRCTN
WWRCBN
WWRCN

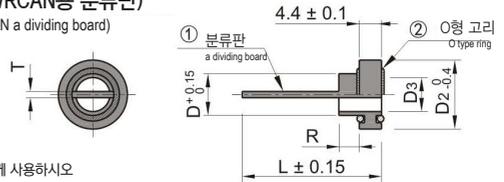


Model No.	구성부품 Component	M Material	수량 Quantity
①	플러그 배플 Plug baffle	PA6+30%GF (30%의 유리섬유를 포함한 나일론) Nylon with 30 percent glass fiber	1
②	O형 고리 O type ring	플루오로고무 Fluororubber	1

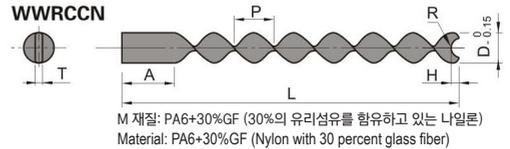
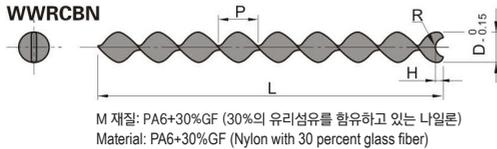
Model No.	구성부품 Component	M Material	수량 Quantity
①	분류판 A dividing board	PA6+30%GF (30%의 유리섬유를 함유하고 있는 나일론)	1
②	O형 고리 O type ring	플루오로고무 Fluororubber	2



WWRCTN(WRCAN용 분류판)
WWRCTN(WRCAN a dividing board)



▲ WWRCAN과 함께 사용하시오
▲ Use with WWRCAN



Model No.	D	D1	D2	T	R	H	P	A	L
WWRCAN (플러그 배플)(분해형) Plug baffle disassembly type	8	8	15	1.5	2	2	20	4.2	L100
	10	10	18	1.6	2.5	2.5			L200
	12	11	22	2	3	3	L300		
	16	15	25	3	4	4			
	20	18	30		5	5			

Order / 주문예 Example of order Model No. - D - EA
WWRCAN-D-10EA

Model No.	D	D2	D3	T	R	B	L
WWRCTN (플러그 배플)(분해형) Plug baffle disassembly type	8	15	6	1.2	4.1	4.5	L25
	10	18	8	1.5			L30
	12	22	10	1.6	L35		
	16	25	13	2	L40		
	20	30	17				

Order / 주문예 Example of order Model No. - D - EA
WWRCTN-D-10EA

Model No.	D	R	H	P	L
WWRCBN (전나선형) A spiral	8	2	2	20	L96
	10	2.5	2.5		L196
	12	3	3	25	L296
	16	4	4		
	20	5	5		

Order / 주문예 Example of order Model No. - D - EA
WWRCBN-D-10EA

Model No.	D	T	R	H	P	L
WWRCN (전나선형) A spiral	8	1.5	2	2	20	L100
	10	1.8	2.5	2.5		L200
	12	2	3	3		25
	16	3	4	4	L200 L300	
	20		5	5	L100	
	25	3.5	6	6		L200 L300 L400

Order / 주문예 Example of order Model No. - D - EA
WWRCN-D-10EA

플라스틱 플러그 배플

Prastic plug baffle

나선 플러그 배플의 특징

- * 물을 냉각하고 나선 모양으로 흐르게 한다. 물의 캐비티의 접촉 면적을 늘리고 전통적인 분리판 냉각과 비교했을 때 냉각 효율이 더 높다.
- * 재료는 플라스틱에 유리섬유를 더한 것으로 녹이 슬지 않고 물 냉각 구멍이 막히지 않는다.
- * 전통 분리판 냉각을 사용하면 냉각 후 위 아래로 위치가 잘못 잡았을 때 분리판을 끼워넣기가 아주 어렵다. 나선 수투는 탄성을 갖고 있어 냉각 출이 잘못 자리 잡은 경우에도 조립에 문제가 없다.
- * 나선 수투 앞 부분 모습 및 길이는 실제 요구에 따라 달라서 조절할 수 있다.
- * 나선 수투를 떼어낼 때 냉각 출 안의 물 때도 같이 제거할 수 있다.

Characteristics of Spiral Plug Ballack

- * Cooling water is spiral flowing, increase touch area of cavity, so cooling effective is heighten than normal se
- * Material is made of plastic with solder glass, not rust holes not block.
- * Apply to normal separate plate cooling, when cooling holes upper and lower deviation, separate plate is difficultly to insert. spiral water sleeve have elasticity, Even cooling holes have deviation, no problem to installing.
- * The front shape and length of spiral water sleeve can cut to adjust according to request.
- * When take apart spiral water sleeve. Water scale in cooling series can be removed.

오픈 틀 사이즈 가공 설명도 (권장치) Open frame description (Encourage)

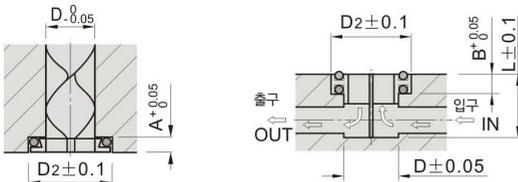


그림4 WWRCAN/WWRCTN 조합형
WWRCAN/WWRCTN combination Type

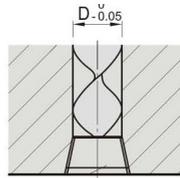


그림5 WWRCBN 전나선형
WWRCBN a spiral

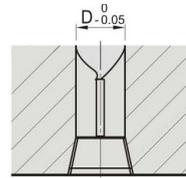


그림6 WWRCCN 전나선형
WWRCCN a spiral

설치 사용 설명

- * 나선 플러그 배플을 설치하는 분류 부분은 냉각출과 직각을 이루도록 설치한다 (확대 그림 참고)
- * WWRCAN나선 플러그 배플 설치 시 분류 부분은 WWRCTN의 분류 부분 방향과 일치해야 한다(D부분참고)
- * WWRCBN나선 플러그 배플과 냉각수 출 설치시 직각을 이루지 않았던 경우 냉각 효과가 떨어질 수 있다.
- * 설치 출 가공 사례 중 추천하는 사이즈에 따라 설치를 해도 물이 새 수 있다. 원인은 다음과 같다.
A: 설치판 변형
B: 설치판의 고정 위치와 나선 플러그 배플 사이의 거리가 너무 멀다 (누르는 압력이 떨어진다)
C: O형 고리의 정밀도가 일치하지 않다.
비슷한 상황이 생기면 고정점 수량을 늘려 설치 부분의 바깥 부분에 O형 고리 등을 사용해 밀폐시켜 준다. 설치 출의 가공 길이가 권장치보다 낮을 경우 가공을 통해 조정하는 방법이 있다.

Note

- * Separated parts and cooling holes shell be right angle to installation.
- * When install WWRCAN spiral brass plug baffles, Separate parts shall be same direction with separate parts of WWRCTN.
- * No right angle to install WWRCTN spiral brass plug baffles and cooling holes, It will be reduce cooling effect.
- * Even install according to installed holes size to installed, sometimes easy to leak water, The reason as below sometimes easy to leaked water, The reason as below
* Installation palte become deformed.
* The distance between fixed position of installation plate and spiral brass plug baffles have a little far.
* O. O ring precision not same.

설치 설명도 Usage guide

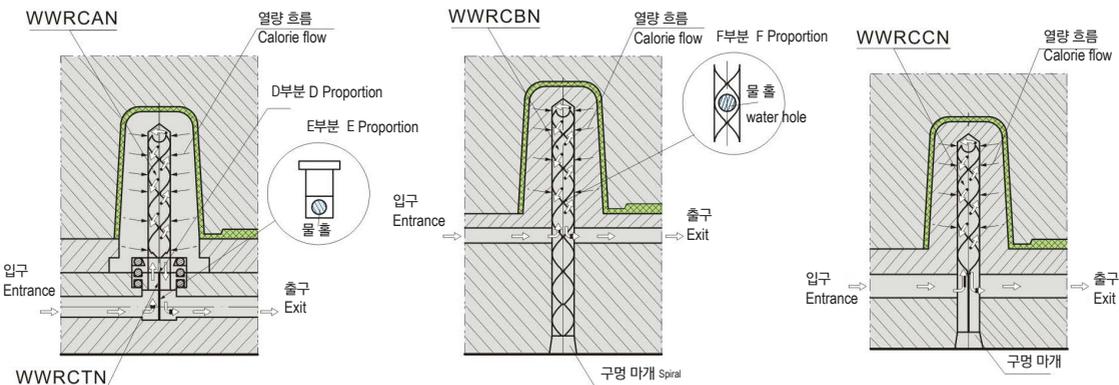


그림 1 WWRCAN/WWRCTN 조합형
WWRCAN/WWRCTN combination Type

그림2 WWRCBN 전나선형
WWRCBN a spiral

그림3 WWRCCN 전나선형
WWRCCN a spiral

플러그 배플

Plug baffle

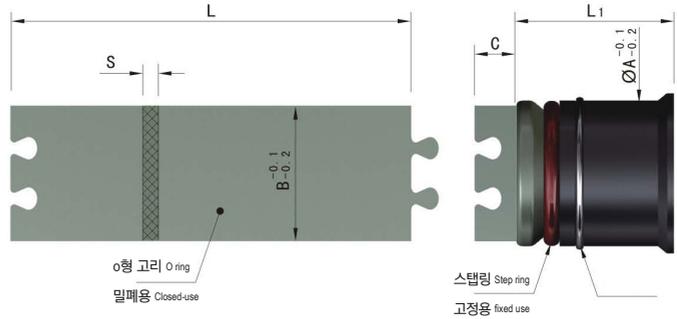
RRL / LL

DIN



1. 설치 홀 가공을 가속화 한다.
2. 설치와 분리를 가속화시켜주는 부품
3. 사용 온도는 130도 이상
4. 플러그 배플 길이는 표준형(링크 스탬핑)을 사용하고 길게 늘릴 수 있다
5. 최고 30bar까지 견딜 수 있다.

1. Accelerate the machining of the installation hole.
2. Parts that accelerate installation and removal
3. The temperature of use is 130 °C or higher.
4. Plug baffle lengths can be extended and extended using standard (link tower).
5. It can withstand up to 30 bar.



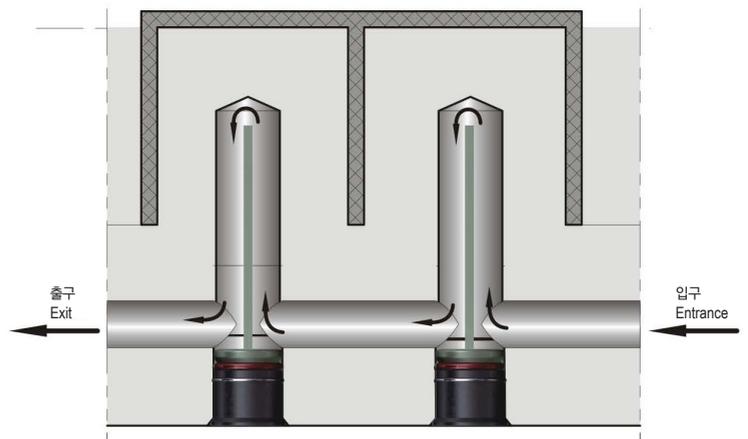
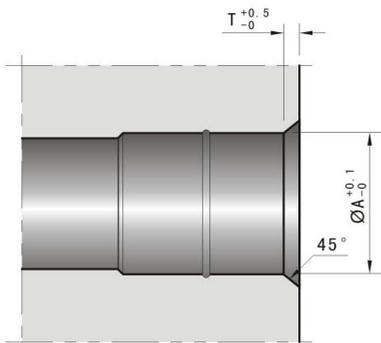
Model No.	ØA	B	T	S	C	L1	Model No.	L
RRL-8P	8.5	8	1.3	1.8	3	13	LL-8P	50
RRL-10P	10.5	10			3.5		LL-10P	
RRL-12P	12.5	12			LL-12P			
RRL-14P	14.5	14			LL-14P			

Order / 주문예 Example of order Model No. - EA
RRL-8P-10EA

Order / 주문예 Example of order Model No. - EA
LL-8P-10EA

오픈 틀 설명도 Open frame description

설치 설명도 Usage description

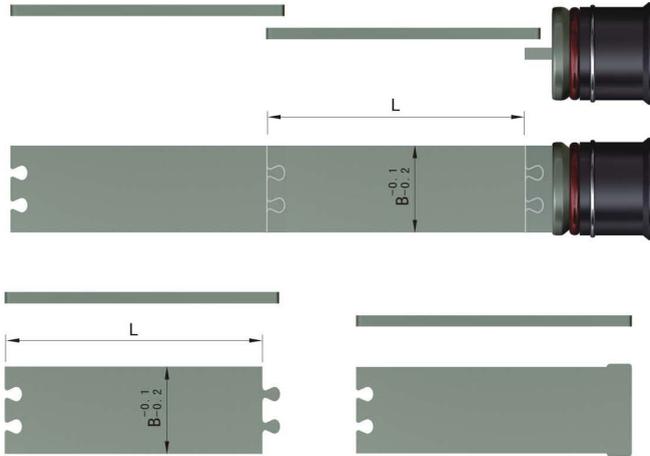


플러그 배플

Plug baffle

LL

DIN



설치 기준에서 확장 접편을 이용해 필요한 길이로 늘릴 수 있다.
On the installation basis, it is permissible to extend the required length using the extended switch-jam.

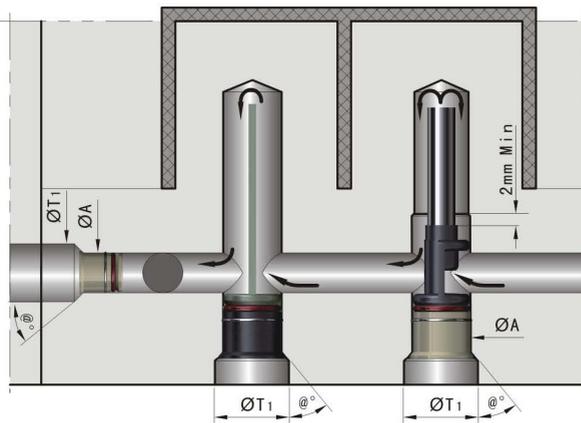
Model No.	B	L
LL-8P	8	50
LL-10P	10	
LL-12P	12	
LL-14P	14	



Order / 주문예 Example of order Model No. - EA
LL-8P-10EA



설치 설명도 Usage guide



비고 :

- 기본적으로 제공되는 길이에 들어간다(그림 참고), 이 때 적합한 도구 이용해 절단하여 위 그림에 적힌 QT1사이즈를 맞춘다.
- 각도@ (드릴 비트 앞 경각)는 작게는 0도에서 크게는 45도까지 모두 다르다
- 하나의 이경 위에서 조작(좌측 그림)하는 지름 A 의 길이는 적어도 L2+3mm보다는 커야 한다.

비고

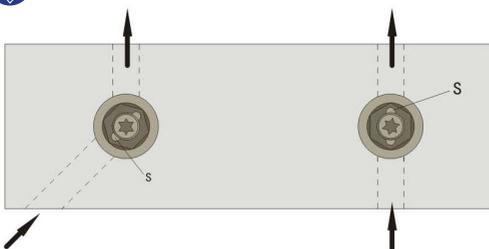
- Enter the depth that is provided by default.(Refer to the illustration)At this time, use a suitable tool to cut and resize the machine according to the figure shown above.
- Angle @ (forward inclination of the drill bit) is different from 0° to 45° at the least.
- The depth of diameter A operating (left-hand picture) over one of the two corners shall be at least 3 mm deep.

입구 Entrance

ØA	B
8/8.5	13
10/10.5	16.5
12/12.5	
14/14.5	17.5



위치 조정 Position adjustment



정상적인 냉각 순환을 위해 기준 표시 S의 위치를 확정하여 물이 흐르는 방향을 쉽게 찾으도록 한다. 다음 그림 참고.
For normal cooling cycles, position reference mark S so that it is easy to locate the direction in which water flows.

플러그 배플 Plug baffle

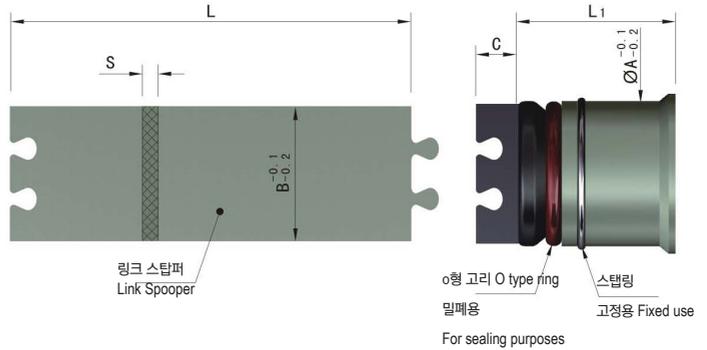
RRL-FP / LL-P

DIN

RRL-FP
LL-P

1. 설치 후 가공을 가속화 한다.
2. 설치와 분리를 가속화시켜주는 부품
3. 사용 온도는 130도 이상
4. 플러그 배플 길이는 표준형 (링크 스톱퍼)을 사용하고 길게 늘릴 수 있다
5. 최고 30bar까지 견딜 수 있다.

1. Accelerate the machining of the installation hole.
2. Parts that accelerate installation and removal
3. The temperature of use is 130 °C or higher.
4. Plug baffle lengths can be extended and extended using standard (link tower).
5. It can withstand up to 30 bar.



Model No.	ØA	B	T	S	C	L1	Model No.	L
RRL-8P	8	8	1.3	1.8	3	13	LL-8P	50
RRL-10P	10	10			3.5		LL-10P	
RRL-12P	12	12					LL-12P	
RRL-14P	14	14					LL-14P	



Order / 주문예 Example of order

Model No. - EA
RRL-8P-10EA

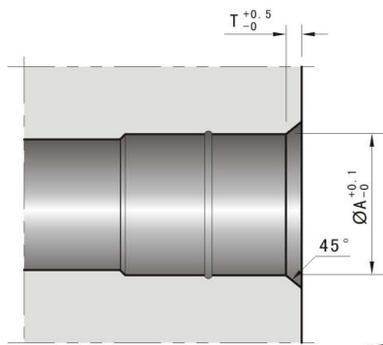


Order / 주문예 Example of order

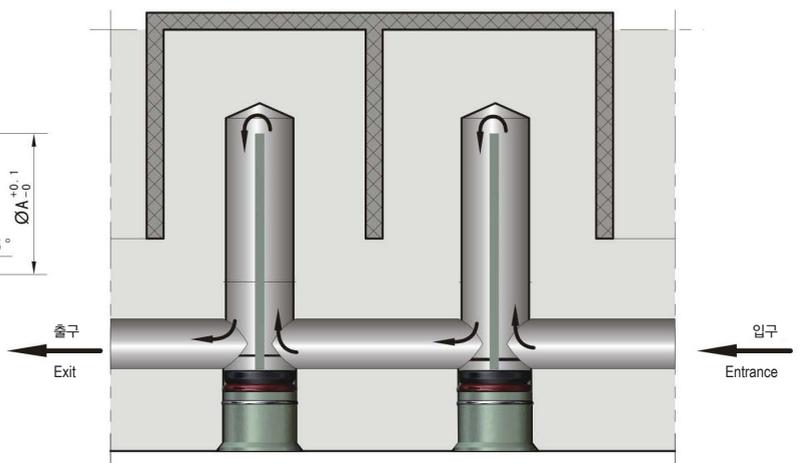
Model No. - EA
LL-8P-10EA



오픈 틀 설명도 Open frame description

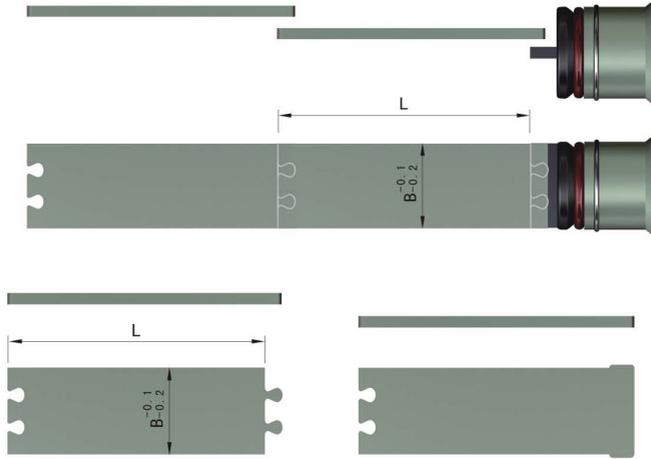


설치 설명도 Usage guide



플러그 배플 Plug baffle

LL-P

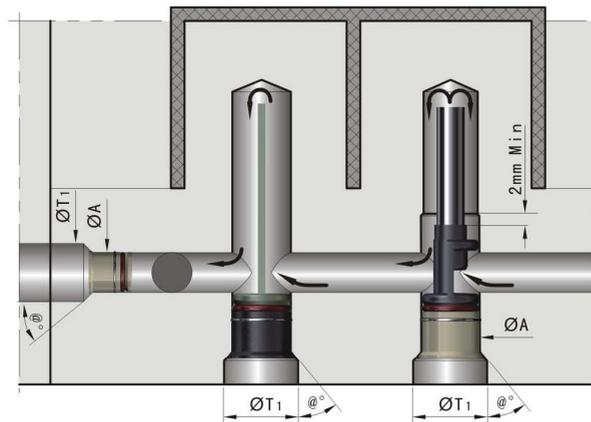


설치 기준에서 확장 접편을 이용해 필요한 길이로 늘릴 수 있다.
On the installation basis, it is permissible to extend the required length using the extended switch-jam.

Model No.	B	L
LL-8P	8	50
LL-10P	10	
LL-12P	12	
LL-14P	14	

Order / 주문예 Example of order Model No. - EA
LL-8P-10EA

설치 설명도 Usage guide

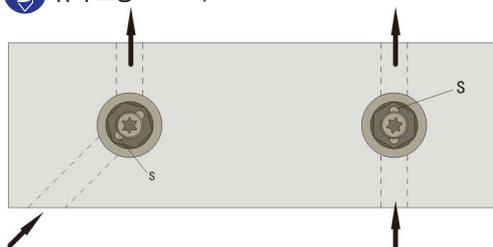


비고 :

- 기본적으로 제공되는 길이에 들어간다(그림 참고), 이 때 적합한 도구를 이용해 절단하여 위 그림에 적힌 QT1 사이즈를 맞춘다.
 - 각도@ (드릴 비트 앞 경각)는 작게는 0도에서 크게는 45도까지 모두 다르다
 - 하나의 이경 위에서 조작(좌측 그림)하는 지름 A의 길이는 적어도 L2+3mm보다는 커야 한다.
- Enter the depth that is provided by default. (Refer to the illustration) At this time, use a suitable tool to cut and resize the machine according to the figure shown above.
 - Angle @ (forward inclination of the drill bit) is different from 0° to 45° at the least.
 - The depth of diameter A operating (left-hand picture) over one of the two corners shall be at least 3 mm deep.

입구 Entrance	ØA	B
	8/8.5	13
	10/10.5	16.5
	12/12.5	
	14/14.5	17.5

위치 조정 Position adjustment



정상적인 냉각 순환을 위해 기준 표시 S의 위치를 확정하여 물이 흐르는 방향을 쉽게 찾도록 한다. 다음 그림 참고.
For normal cooling cycles, position reference mark S so that it is easy to locate the direction in which water flows.